

## ARTEA 330 EC

Verzia:

Revízia: júl 2006

Strana: 1 z 6

### 1. IDENTIFIKÁCIA PRÍPRAVKU A SPOLOČNOSTI

Názov prípravku: **ARTEA 330 EC**  
 Formulácia: emulgovateľný koncentrát  
 Použitie: širokospektrálny listový fungicíd so systémovými vlastnosťami na ochranu proti múčnatke, hrdziam, septóriám, hnedej a rhynchosporiovej škvrnitosti v obilninách.

Spoločnosť: Syngenta Slovakia, s r.o.  
 Rešetkova 11  
 831 03 Bratislava

IČO: 31349463  
 Telefón: 02 / 49 10 80 11  
 Fax: 02 / 49 10 80 30  
 Mobil: 0903 724 194

Núdzový telefón: 02 / 54774166 Toxikologické informačné centrum, Klinika pracovného lekárstva a  
 Núdzový fax: 02 / 54774605 toxikológie.

### 2. ZLOŽENIE ALEBO INFORMÁCIE O PRÍSADÁCH

Nebezpečné zložky :

| Chemický názov                               | CAS číslo  | EC číslo  | Symbody | R-vety               | Koncentrácia      |
|--|------------|-----------|---------|----------------------|-------------------|
| cyproconazole                                | 94361-06-5 |           | Xn, N   | R22<br>R50/53<br>R63 | 7,1 % W/W         |
| propiconazole                                | 60207-90-1 | 262-104-4 | Xn, N   | R22<br>R43<br>R50/53 | 22,3 % W/W        |
| benzenesulfonic acid, dodecyl-, calcium salt | 26264-06-2 | 247-557-8 | Xi      | R38<br>R41           | >=1 - <=5 % W/W   |
| Tetrahydrofurfuryl alcohol                   | 97-99-4    | 202-625-6 | Xi      | R36                  | >=45 - <=55 % W/W |

### 3. IDENTIFIKÁCIA RIZIKA

Dráždi oči a pokožku!

Možné riziko poškodenia nenarodeného dieťaťa.

Veľmi toxický pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

### 4. OPATRENIA PRVEJ POMOCI

Všeobecne: Majte pri sebe obal prípravku, jeho etiketu alebo bezpečnostnú kartu pri volaní na núdzové číslo Syngenty, do Toxikologického informačného centra alebo lekára, alebo ak idete na oštenie.

Po vdýchnutí: Vyveďte postihnutého na čerstvý vzduch.  
 Ak je dýchanie nepravidelné alebo došlo k jeho zástave, poskytnite umelé dýchanie.  
 Udržujte pacienta v teple a klude.  
 Okamžite zavolajte lekárovi alebo do Toxikologického Informačného Centra.

Po zasiahnutí pokožky: Okamžite vyzlečte kontaminovaný odev.  
 Okamžite zasiahnuté miesta oplachujte veľkým množstvom vody.  
 Ak po podráždení kože pretrváva, zavolajte doktora.

**ARTEA 330 EC**

Verzia:

Revízia: júl 2006

Strana: 2 z 6

Kontaminovaný odev pred ďalším použitím operte.

Po zasiahnutí očí: Okamžite oplachujte s veľkým množstvom vody, taktiež pod očnými viečkami, aspoň po dobu 15 minút.  
Odstráňte kontaktné šošovky.  
Okamžitá lekárska starostlivosť je nevyhnutná.

Po požití: Ak bol prípravok prehltnutý, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte lekárovi obal od prípravku alebo etiketu.  
Nevyvolávajte zvracanie!

Informácie pre lekára: Špecifická protilátka nie je známa. Používajte symptomatickú liečbu.

**5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA**

Vhodné hasiace prostriedky: Hasiace prostriedky – malé požiare  
Použite postrek vodou, alkoholu odolnú penu, suchý chemický hasiaci prístroj alebo oxid uhličitý  
Hasiace prostriedky – veľké požiare – alkoholu odolná pena, postrek vodou.

Hasiace prostriedky ktoré z bezpečnostných dôvodov nesmú byť použité: Nepoužívajte pevný prúd vody nakoľko môže rozptýliť a rozšíriť oheň.

Špecifické riziká pri hasení požiaru: Nakoľko prípravok obsahuje horľavé organické zložky, horením vzniká hustý čierny dym, ktorý obsahuje nebezpečné splodiny horenia. (viď sekciu 10).  
Vystavenie rozkladajúcim sa splodinám môže ohroziť zdravie.

Špeciálne ochranné vybavenie pre požiarnikov: V prípade požiaru si oblečte kompletný dýchací prístroj.

Ďalšie informácie: Nedovoľte aby odtok z hasenia požiaru vnikol do odtokov alebo vodných tokov.  
Uzatvorené kontajnery vystavené ohňu ochladzujte postrekom vodou.

**6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ**

Osobná prevencia: Pozrite ochranné opatrenia uvedené v bode 7 a 8.

Ochrana životného prostredia: Zabráňte ďalšiemu rozliatiu a prenikaniu, ak je to bezpečné. Nesplachujte do povrchových vôd a splaškových stôk.

Spôsoby čistenia: Rozliaty prípravok posypte nasiakavým materiálom, (napr. piesok, zemina, kremelina, vermikulit) a umiestnite do nádob na zneškodnenie podľa miestnych/národných predpisov. (viď sekciu 13)

Ďalšie informácie: Ak prípravok znečistí rieky, jazerá alebo odtoky, informujte zodpovedné orgány.

**7. MANIPULÁCIA A SKLADOVANIE**

Manipulácia:  
Odporúčania pre bezpečnú manipuláciu: Žiadne špeciálne technické ochranné opatrenia sa nevyžadujú.  
Nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia pri manipulácii.  
Predchádzajte styku prípravku s pokožkou a očami.  
Počas práce s prípravkom nejedzte, nepite a nefajčite.  
Na osobnú ochranu pozrite sekciu č. 8.

Skladovanie:

## ARTEA 330 EC

Verzia:

Revízia: júl 2006

Strana: 3 z 6

Požiadavky na skladové priestory a kontajnery: Žiadne špeciálne skladové podmienky sa nevyžadujú. Prípravok skladujte pevne uzatvorený na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste. Uchovajte mimo dosah detí. Skladujte oddelene od potravín nápojov, a krmív.

### 8. KONTROLY EXPOZÍCIE A OSOBNÁ OCHRANA

#### Kontrolované komponenty v pracovnom prostredí

| Komponenty    | Limit(y) expozície    | Typ hodnoty | Zdroj    |
|---------------|-----------------------|-------------|----------|
| Cyproconazole | 0,5 mg/m <sup>3</sup> | 8 h TWA     | SYNGENTA |
| Propiconazole | 10mg/ m <sup>3</sup>  | 8 h TWA     | SYNGENTA |

**Technické opatrenia:** Obmedzenie a/ alebo izolácia sú najspoľahlivejšími technickými ochrannými opatreniami ak nie je možné eliminovať expozíciu. Rozsah použitia týchto opatrení závisí od aktuálneho rizika. Ak sa vytvorí vo vzduchu hmla alebo výpary, použite aspiračné vetranie. Určite hodnotu expozície a použite ďalšie dodatočné opatrenia tak, aby ste udržali hodnoty vo vzduchu pod akýmkoľvek relevantným limitom vystavenia. Ak je to potrebné, vyhľadajte dodatočné poradenstvo hygieny práce.

#### Osobné ochranné prostriedky:

Ochranné opatrenia: Použitie technických opatrení by vždy malo mať prednosť pred použitím osobných ochranných prostriedkov. Pri výbere prostriedkov osobnej ochrany vyhľadajte vhodnú odbornú pomoc. Prostriedky osobnej ochrany by mali mať certifikát príslušných štandardov.

Ochrana dýchacích ciest: Pokiaľ nie sú zavedené efektívne technické opatrenia, môže byť potrebné použiť dýchací prístroj s kombináciou filtrov na plyn, výpary a prach. Ochrana zabezpečovaná prostredníctvom dýchacieho prístroja čistiaceho vzduch je obmedzená. Použite dýchacie prístroje s uzavretým okruhom v prípade náhodného rozliatia, ak úroveň expozície nie je známa, alebo za akýchkoľvek okolností keď sa predpokladá, že vzduch čistiace dýchacie prístroje by nemuseli poskytovať dostatočnú ochranu.

Ochrana rúk: Mali by byť použité pracovné rukavice odolné voči chemikáliám. Rukavice by mali mať certifikát príslušných štandardov. Rukavice by mali mať minimálne taký čas prieniku, ktorý zodpovedá dobe expozície. Čas prieniku rukavíc závisí od ich hrúbky, materiálu a výrobcu. Pri podozrení na prienik by mali byť rukavice vymenené. Vhodný materiál: nitrilová guma.

Ochrana očí: Ak je možné, že prípravok príde do kontaktu s očami, použite dobre tesniace bezpečnostné chemické okuliare.

Ochrana pokožky a tela: Stanovte úroveň expozície vyberte chemicky odolný odev na základe potenciálneho kontaktu alebo prieniku materiálu. Po vyzlečení ochranného odevu sa umyte mydlom a vodou. Pred ďalším použitím znečistení odev operte alebo použite jednorázové vybavenie (odev, zásteru, rukávy, čizmy a pod.). Vhodné oblečenie: nepriepustný ochranný odev.

## ARTEA 330 EC

Verzia:

Revízia: júl 2006

Strana: 4 z 6

### 9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

|                        |                                       |
|------------------------|---------------------------------------|
| Formulácia:            | kvapalina                             |
| Farba:                 | bledohnedá až tmavohnedá              |
| Hodnota pH:            | 5 – 9 (1% w/v)                        |
| Bod vzplanutia:        | 75°C (102.3 kPa Pensky-Martens c. c.) |
| Oxidačné vlastnosti:   | neoxiduje                             |
| Výbušné vlastnosti:    | nie je výbušný                        |
| Citlivosť voči nárazu: | nie je citlivý na náraz               |
| Hustota:               | 1,12 g/cm <sup>3</sup> (pri 20°C)     |
| Miešateľnosť s vodou:  | miešateľný                            |
| Dynamická viskozita:   | 15,9 mPas (10 až 200 s-1 pri 20°C)    |
| Dynamická viskozita:   | 8,0 mPas (10 až 200 s-1 pri 40°C)     |

### 10. STABILITA A REAKTIVITA

Nebezpečné produkty rozkladu: Horením alebo tepelným rozkladom sa uvoľňujú toxické a dráždivé pary.

Nebezpečné reakcie: Nie sú známe.  
Nebezpečná polymerizácia nenastáva.  
Za normálnych okolností je prípravok stabilný.

### 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

|  |   |
|--|---|
| Akútna orálna toxicita LD50 (potkan):        | > 2000 mg/kg                              |
| Akútna dermálna toxicita LD50 (potkan):      | > 2000 mg/kg                              |
| Akútna inhalačná toxicita LC50 (potkan, 4h): | > 5,17 mg/l                               |
| Akútne dráždenie pokožky (zajac):            | mierne dráždivý                           |
| Akútne dráždenie očí (zajac):                | nedráždivý                                |
| Scitlivovanie pokožky (morča):               | nescitlivuje pokožku (maximizačná skúška) |

Pretrvávajúca toxicita: Na pokusoch so zvieratami sa neprejavili mutagénne účinky.  
Na pokusoch so zvieratami sa neprejavili karcinogénne účinky.  
Pri štúdiách u potkanov bola pri vysokých dávkach pozorovaná materská a plodová toxicita.  
Táto informácia zodpovedá látke cyproconazol. Pri expozícii pod hodnotou pracovného vystavenia a pri používaní prípravku podľa návodu na etikete sa neočakávajú žiadne negatívne účinky na ľuďoch.

### 12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

#### Eliminačné informácie ( stálosť a degradácia )

|                    |  |
|--------------------|--|
| Bioakumulácia:     | cyproconazol nebioakumuluje<br>propiconazol má nízky až stredný potenciál bioakumulácie              |
| Stabilita vo vode: | cyproconazole je vo vode perzistentný<br>propiconazol je vo vode stabilný                            |
| Stabilita v pôde:  | cyproconazol nie je v pôde stabilný<br>propiconazol nie je v pôde stabilný                           |
| Mobilita:          | cyproconazole má nízku až miernu mobilitu v pôde<br>propiconazole má nízku až miernu mobilitu v pôde |

#### Ekotoxické účinky

## ARTEA 330 EC

Verzia:

Revízia: júl 2006

Strana: 5 z 6

Toxicita pre ryby: LC50 Oncorhynchus mykiss (pstruh dúhový), ca. 14mg/l, 96 h  
 Toxicita pre vodných bezstavovcov: EC50 Daphnia magna (vodná blcha), ca. 38 mg/l, 48 h,  
 Odvodené podľa aktívnych látok  
 Toxicita pre riasy: EC50 Selenastrum capricornutum (zelené riasy, 0,09 mg/l, 72 h

### 13. INFORMÁCIE O ZNEŠKODŇOVANÍ

Likvidácia prípravku: Pokiaľ je to možné preferuje sa recyklácia pred vyhodením ako odpadu alebo spálením. Prípravok vyžaduje špeciálne zaobchádzanie, napríklad na vhodnom úložisku, v súlade s miestnymi predpismi.

Kontaminované obaly: Disponujte s nimi ako s nepoužitým prípravkom.

### 14. INFORMÁCIE O PREPRAVE A DOPRAVE

#### Cestná preprava RID / ADR:

UN kód : 3082  
 Trieda: 9  
 Číslo nebezpečenstva: 9  
 Obalová skupina: III  
 Vhodné označenie: LÁTKA NEBEZPEČNÁ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, kvapalná, i.n.  
 (propiconazol a cyproconazol )

#### Námorná preprava IMDG:

UN kód: 3082  
 Trieda: 9  
 Číslo nebezpečenstva: 9  
 Obalová skupina: III  
 Vhodné označenie: LÁTKA NEBEZPEČNÁ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, kvapalná, i.n.  
 (propiconazol 25 % a cyproconazol 8%)

Znečisťuje morské prostredie: áno

#### Letecká preprava ICAO/IATA:

UN kód: 3082  
 Trieda: 9  
 Číslo nebezpečenstva: 9  
 Obalová skupina: III  
 Vhodné označenie: LÁTKA NEBEZPEČNÁ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, kvapalná, i.n.  
 (propiconazol a cyproconazol)

### 15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE

#### SYMBOL:



Xn



N

**Klasifikácia: Xn-škodlivý, N-nebezpečný pre životné prostredie**

**ARTEA 330 EC**

Verzia:

Revízia: júl 2006

Strana: 6 z 6

**UPOZORNENIE !**

- R36/38 Dráždi oči a pokožku.  
R50/53 Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.  
R63 Možné riziko poškodenia nenarodeného dieťaťa.  
R67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.  
S2 Uchovávajte mimo dosahu detí.  
S13 Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.  
S20/21 Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite.  
S35 Tento materiál a jeho obal uložte na bezpečnom mieste.  
S36/37/39 Noste vhodný ochranný odev, rukavice a ochranné prostriedky na oči a tvár.  
S45 V prípade nehody, alebo ak sa necítite dobre, vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal a etiketu.  
S57 Uskutočnite náležitú kontrolu, aby ste zabránili kontaminácii.  
S61 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Oboznámte sa so špeciálnymi inštrukciami, kartou bezpečnostných údajov.

Prípravok je horľavinou III. triedy nebezpečnosti podľa normy STN 65 02 01.

Z3 Pre domáce, hospodárske a voľne žijúce zvieratá nebezpečný.

Vt5 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre vtáky prijateľné.

Vo2 Pre ryby a ostatné vodné živočíchy jedovatý.

V3 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre populácie dážďovky prijateľné.

Vč3 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre včely prijateľné.

Dbajte o to, aby sa prípravok v žiadnom prípade nedostal do tečúcich a stojatých vôd vo voľnej prírode !

Uložte mimo dosah zvierat a krmív pre zvieratá !

**Zabráňte ohrozeniu človeka a životného prostredia, postupujte podľa návodu na použitie !**

**Prípravok v tomto veľkospotrebitel'skom balení nesmie byť ponúkaný alebo predávaný širokej verejnosti.**

**16. ĎALŠIE INFORMÁCIE**

Informácie uvedené v tomto dokumente sú podľa našich najlepších súčasných poznatkov a presvedčenia správne so zámerom opísať naše prípravky z hľadiska bezpečnej manipulácie, použitia, skladovania, zneškodnenia. Nemôžu byť preto chápané ako záruka osobitých vlastností. Informácie sa týkajú konkrétneho prípravku a nie sú platné pre kombinácie s inými materiálmi alebo procesmi, ak nie je uvedené v texte.

ARTEA 330 EC je obchodná značka registrovaná spoločnosťou Syngenta Group Company.